III

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību)

TIESĪBU AKTI, KAS PIEŅEMTI, PIEMĒROJOT LES V SADAĻU

PADOMES LĒMUMS 2008/298/KĀDP

(2008. gada 7. aprīlis),

ar ko groza Lēmumu 2001/80/KĀDP par Eiropas Savienības Militārā štāba izveidošanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību, un jo īpaši tā 28. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 207. panta 2. punktu,

tā kā:

(1) Padome 2001. gada 22. janvārī pieņēma Lēmumu 2001/80/KĀDP [1] ("ESMŠ"), kura kompetence ir izklāstīta šā dokumenta pielikumā.

(2) Padome 2007. gada 19. novembrī pieņēma četru pasākumu kopumu, lai uzlabotu ESMŠ spējas veikt agrīnu militāru ES vadīto operāciju plānošanu stratēģiskā līmenī.

(3) Būtu jāizdara grozījumi ESMŠ kompetencē, lai īstenotu šos pasākumus pirms kompetences pilnīgas pārskatīšanas, kas sekos pēc šo pasākumu īstenošanas izvērtējuma.

(4) Turklāt ESMŠ kompetencei būtu jāatspoguļo tās izmaiņas, kas pēc jaunākajiem kompetences grozījumiem izdarītas Padomes krīzes pārvarēšanas struktūrās un procedūrās.

(5) Grozījumi būtu jāizdara arī Lēmumā 2001/80/KĀDP, lai ņemtu vērā pieņemto Padomes Lēmumu 2007/829/EK (2007. gada 5. decembris) par noteikumiem, kas jāpiemēro attiecībā uz valstu ekspertiem un militāro personālu, kuri norīkoti uz Padomes Ģenerālsekretariātu [2],

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Lēmumu 2001/80/KĀDP groza šādi.

1) Lēmuma 4. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"4. pants

Uz Eiropas Savienības Militārā štāba locekļiem attiecas noteikumi, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2007/829/EK (2007. gada 5. decembris) par noteikumiem, kas jāpiemēro attiecībā uz valstu ekspertiem un militāro personālu, kuri norīkoti uz Padomes Ģenerālsekretariātu (*).

(*) OV L 327, 13.12.2007., 10. lpp."

2) Pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2008. gada 7. aprīlī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
R. ŽERJAV

[1] OV L 27, 30.1.2001., 7. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2005/395/KĀDP (OV L 132, 26.5.2005., 17. lpp.).
[2] OV L 327, 13.12.2007., 10. lpp.

PIELIKUMS

EIROPAS SAVIENĪBAS MILITĀRĀ ŠTĀBA (ESMŠ) KOMPETENCE UN STRUKTŪRA (*)

1. **Ievads**

Helsinkos ES dalībvalstis nolēma Padomē izveidot jaunas pastāvīgas politiskas un militāras struktūras, kas ļautu ES uzņemties LES definētos pienākumus attiecībā uz visu veidu konfliktu novēršanu un krīzes pārvarēšanas operācijām. Kā paredzēts Helsinku ziņojumā, ESMŠ "Padomes struktūrās nodrošina militāro kompetenci un atbalstu Kopējai Eiropas drošības un aizsardzības politikai, jo īpaši ES vadīto krīzes pārvarēšanas militāro operāciju nodrošināšanai".

Eiropadome 2003. gada 12. un 13. decembra sanāksmē atzinīgi novērtēja dokumentu "Aizsardzība Eiropā, NATO/ES konsultācijas, plānošana un operācijas". Eiropadome 2004. gada 16. un 17. decembrī apstiprināja sīki izstrādātus priekšlikumus attiecībā uz minētā dokumenta īstenošanu.

Padome 2007. gada 19. novembrī atzinīgi novērtēja ģenerālsekretāra/augstā pārstāvja ("ĢS/AP") sniegto ziņojumu par ES Militārā štāba spējām veikt agrīnu ES vadītu operāciju plānošanu stratēģiskā līmenī, kā Padome to 2007. gada maijā bija lūgusi un apstiprinājusi ieteikumus īstenot četrus pasākumus kā vienotu kopumu, vienlaikus veicot darbības, kuras norādītas militārajās konsultācijās.

ESMŠ kompetenci definē šādi:

2. **Misija**

Militārajam štābam jāveic agrīnā brīdināšana, situācijas novērtēšana un stratēģiskā plānošana attiecībā uz misijām un uzdevumiem, kas paredzēti LES 17. panta 2. punktā, tostarp tiem, kas norādīti Eiropas drošības stratēģijā.

Tas ietver arī Eiropas nacionālo un daudznacionālo spēku identificēšanu un darbības plānu un lēmumu īstenošanu saskaņā ar ESMK norādēm.

3. **Loma**

— ESMŠ ir ES militārās kompetences avots.

— Tas nodrošina saikni starp ESMK, no vienas puses, un ES pieejamiem militārajiem resursiem, no otras puses, un saskaņā ar ESMK norādēm nodrošina militāro kompetenci ES struktūrām.

— Tas veic trīs galvenās operatīvās funkcijas: agrīno brīdināšanu, situācijas novērtēšanu un stratēģisko plānošanu.

— Tas veic agrīnu, pietiekami sīki izstrādātu plānošanu, lai dalībvalstis varētu novērtēt savu potenciālo spēku ieguldījumu un nodrošinātu pienācīgu ESMŠ kompetenci lēmumu pieņemšanas procesā.

— Tas nodrošina agrīnās brīdināšanas spējas. Tas plāno, izvērtē un izstrādā ieteikumus attiecībā uz krīžu pārvarēšanas koncepciju un vispārējo militāro stratēģiju, un īsteno ESMK lēmumus un norādes.

— Tas atbalsta ESMK attiecībā uz situācijas novērtēšanu un stratēģiskās plānošanas militārajiem aspektiem ([1]) visu veidu misijās un uzdevumos, kas paredzēti LES 17. panta 2. punktā, tostarp attiecībā uz tiem, kas norādīti Eiropas drošības stratēģijā, visās ES vadītajās operācijās neatkarīgi no tā, vai ES izmanto NATO spēkus un iespējas.

(*) Attiecībā uz saīsinājumu skatīt B papildinājumu.

([1]) Definīcijas:
Stratēģiskā plānošana – plānošanas darbības, kas sākas, tiklīdz ir identificēta potenciāla krīze vai krīze jau ir radusies, un beidzas, kad ES politiskās iestādes apstiprina militārstratēģisku iespēju vai militārstratēģisku iespēju kopumu. Stratēģiskais process ietver militāru situācijas novērtējumu, politisku/militāru nostādņu definēšanu un militārstratēģisku iespēju izstrādāšanu.
Militārstratēģiska iespēja – iespējama militāra rīcība, kas izstrādāta, lai sasniegtu politiskus/militārus mērķus, kas noteikti politiskajās/militārajās nostādnēs. Militārstratēģiska iespēja ietver militārā risinājuma izklāstu, vajadzīgos resursus un ierobežojumus, un ieteikumus operācijas komandiera un operāciju štāba (*OHQ*) izvēlei.

— Tas atbalsta (pēc ĢS/AP vai PDK lūguma) pagaidu misijas uz trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām, lai vajadzības gadījumā nodrošinātu konsultācijas un palīdzību konfliktu novēršanas militārajos aspektos, krīžu pārvarēšanā un pēckonflikta stabilizēšanā.

— Tas veicina mērķa potenciāla izstrādes, izvērtēšanas un pārskatīšanas procesu, ņemot vērā iesaistīto dalībvalstu vajadzību nodrošināt saskaņotību ar NATO *DPP* un *PARP* sakarā ar PM saskaņā ar procedūrām, par kurām vienojas.

— Tas strādā ciešā sadarbībā ar Eiropas Aizsardzības aģentūru.

— Tas ir atbildīgs par mācību, apmācību un savstarpējas izmantojamības pārraudzību, novērtējumu un ieteikumiem; saistībā ar spēkiem un spējām, ko ES rīcībā ir nodevušas dalībvalstis.

— Tas saglabā spēju pastiprināt nacionālos štābus, kas nozīmēti īstenot autonomu ES operāciju.

— Tā pienākums ir radīt autonomas ES militāras operācijas plānošanai un īstenošanai vajadzīgās spējas un saglabāt tās ESMŠ rīcībā, īpašas operācijas gadījumā ātri izveidot operācijas centru, jo īpaši gadījumos, kad vajadzīga vienota civila un militāra reakcija un kad nav noteikts nacionālais štābs, ja Padome pēc ESMK ieteikuma pieņēmusi lēmumu par šādu operāciju.

4. **Uzdevumi**

— Tas ESMK vadībā nodrošina militāro kompetenci ĢS/AP un ES struktūrām.

— Tas pārrauga iespējamās krīzes, pamatojoties uz atbilstīgām valsts un starptautiskām izlūkošanas spējām.

— Tas sadarbojas ar Apvienoto situāciju centru informācijas apmaiņas jomā saskaņā ar Vienoto izlūkošanas analīzes spēju vienošanos.

— Tas veic iepriekšēju militāro plānošanu stratēģiskā līmenī.

— Tas veic agrīnu, pietiekami sīki izstrādātu plānošanu, lai, *inter alia*, dalībvalstis varētu novērtēt savu potenciālo spēku ieguldījumu un nodrošinātu pienācīgu ESMŠ kompetenci lēmumu pieņemšanas procesā.

— Tas, saskaņojot ar NATO, identificē un uzskaita Eiropas nacionālos un daudznacionālos spēkus operācijām, kuras vada ES.

— Tas veicina nacionālo un daudznacionālo spēku attīstību un sagatavošanu (tostarp mācības), kurus ES rīcībā ir nodevušas dalībvalstis. Modalitātes par attiecībām ar NATO ir paredzētas attiecīgajos dokumentos.

— Tas organizē un koordinē procedūras nacionālajiem un daudznacionālajiem štābiem, tostarp tiem NATO štābiem, kuri ir pieejami ES, nodrošinot pēc iespējas labāku saderību ar NATO procedūrām.

— Tas sniedz ieguldījumu terorisma apkarošanas EDAP dimensijas militārajos aspektos.

— Tas sniedz ieguldījumu koncepciju, teoriju, plānu un procedūru izstrādāšanā attiecībā uz militāro spēku un iespēju izmantošanu dabas katastrofu un cilvēka izraisītu katastrofu seku pārvarēšanas operācijās.

— Tas sagatavo, plāno, vada un izvērtē ES krīzes pārvarēšanas procedūru militāros aspektus, tostarp ES/NATO procedūru realizēšanu.

— Tas piedalās operāciju un mācību izmaksu aprēķināšanā.

— Tas sadarbojas ar nacionālajiem štābiem un daudznacionālo spēku daudznacionālajiem štābiem.

— Tas nodibina pastāvīgas attiecības ar NATO, ievērojot "ES/NATO pastāvīgās vienošanās".

— Tā paspārnē atrodas NATO Sadarbības komanda ESMŠ, un tas uztur ES vienību *SHAPE* saskaņā ar EDAP prezidentvalsts ziņojumu, ko Padome pieņēmusi 2004. gada 13.decembrī;

— Tas nodibina atbilstīgas attiecības ar noteiktiem korespondentiem ANO, kā arī citās starptautiskās organizācijās, tostarp EDSO un ĀS, saskaņā ar vienošanos ar šīm organizācijām.

— Tas dod savu ieguldījumu vajadzīgās vispārīgās pieredzes ieguves procesā.

— Tas uzņemas veikt stratēģisko kontingenta plānošanu pēc ĢS/AP vai PDK iniciatīvas.

— Tas palīdz izstrādāt teoriju/koncepciju kopumu, pamatojoties uz civilo/militāro operāciju un mācību procesā gūto pieredzi.

— Tas izstrādā koncepcijas un procedūras ES operāciju centra vajadzībām un nodrošina operāciju centra darbaspēka, telpu un iekārtu pieejamību un gatavību operācijām un mācībām.

— Tas uztur, atjaunina un nomaina ES operāciju centra materiāltehnisko bāzi un ierīces.

a) *Papildu funkcijas krīžu pārvarēšanas situācijās*

— Tas pieprasa un apstrādā īpašu informāciju no izlūkošanas organizācijām un citu saistītu informāciju no visiem pieejamiem avotiem.

— Tas atbalsta ESMK Sākotnējās plānošanas pamatnostādņu un plānošanas norādījumu izstrādē PDK.

— Tas izstrādā un nosaka prioritātes militārstratēģiskajām iespējām kā pamatam ESMK militārajiem ieteikumiem PDK:

— nosakot vispārējās sākotnējās iespējas,

— lietderīgi izmantojot ārējo resursu plānošanas atbalstu, kas sīkāk analizēs un izstrādās šīs iespējas,

— izvērtējot šīs sīkākās izskatīšanas rezultātus un vajadzības gadījumā veicot turpmāk vajadzīgās darbības,

— sniedzot vispārēju novērtējumu ESMK ar atbilstīgām atsaucēm uz prioritātēm un ieteikumiem.

— Tas, rīkojoties koordinēti kopā ar nacionālo plānošanas štābu un attiecīgā gadījumā ar NATO, identificē tos spēkus, kuri varētu piedalīties iespējamās ES vadītās operācijās.

— Tas palīdz operāciju komandierim apmaiņā ar tehniskajiem līdzekļiem ar trešām valstīm, kuras piedāvā militāru palīdzību ES vadītām operācijām, un spēku koncentrēšanas konferences gatavošanā.

— Tas turpina krīzes situāciju pārraudzību.

— Pēc *DGE* lūguma ESMŠ ģenerāldirektoram tas sniedz palīdzību politiski militārai stratēģiskai plānošanai, ko veic *DGE* uzdevumā, lai reaģētu uz krīzi (sagatavo *CMC*, vienoto rīcību …).

— Pēc *DGE* lūguma ESMŠ ģenerāldirektoram tas sniedz palīdzību, lai stratēģiskā līmenī uz krīzes situācijām plānotu atbildes reakciju (faktu vākšanas misijas, *CMC*), kas tiks veikta *DGE* vadībā.

— Tas sniedz palīdzību stratēģiskai plānošanai kopīgām civilām/militārām operācijām, ko veic, lai reaģētu uz krīzi, izstrādājot stratēģiskas iespējas, kas paredzētas krīzes pārvarēšanas procedūrās. Šāda plānošana ir tieša ESMŠ ģenerāldirektora un CPĪC direktora atbildība vispārējā ĢS/AP pakļautībā;

— Pēc *DGE* lūguma ESMŠ ģenerāldirektoram tas sniedz palīdzību, lai stratēģiskā un operāciju līmenī izstrādātu atbildes reakcijas plānus uz krīzes situācijām, kas paredzēti civilām misijām, kuras tiks veiktas CPĪC direktora vadībā.

b) *Papildu uzdevumi operāciju laikā*

— ESMŠ ar Informācijas analīzes un sakaru centra starpniecību nodrošina spēju 24 stundas diennaktī un septiņas dienas nedēļā pārraudzīt visas KĀDP misijas un operācijas, lai nodrošinātu sistemātisku ar operācijām saistītu informācijas plūsmu.

— ESMŠ, darbojoties atbilstīgi ESMK norādījumiem, nepārtraukti uzrauga operāciju militāros aspektus. Tas vada stratēģisko analīzi, sazinoties ar norīkoto operācijas komandieri, lai pildītu ESMK padomdevēja lomu PDK, kas ir atbildīga par stratēģisko plānošanu.

— Saskaņā ar politisko un darbības attīstību tas paredz jaunas iespējas ESMK, kas ir pamatā ESMK konsultācijām PDK.

— Tas sniedz ieguldījumu ES operāciju centra vadošā kodola pastiprināšanā un pēc vajadzības tālākā izaugsmē.

— ESMŠ veido pastāvīgu vadošu ES operāciju centra kodolu.

— Tas palīdz īstenot civilo operāciju koordinēšanu. Šādas operācijas plāno un veic CPĪC direktora vadībā. Tas palīdz civilo operāciju plānošanā, nodrošinājumā (tostarp iespējamā militāro līdzekļu izmantošanā) un vadībā (stratēģiskā līmeņa vadību arī turpmāk veic *DGE IX*).

5. **Organizācija**

— ESMŠ darbojas atbilstīgi ESMK norādījumiem, kurai tas ziņo.

— ESMŠ ir Padomes Sekretariāta departaments, kas ir tieši piesaistīts ĢS/AP un strādā ciešā sadarbībā ar citiem Padomes Ģenerālsekretariāta departamentiem.

— To vada ESMŠ ģenerāldirektors, kas ir ģenerālleitnants (sauszemes spēkos) vai admirālis (jūras spēkos).

— To veido dalībvalstu norīkotie darbinieki, kuru darbībai ir starptautisks statuss saskaņā ar noteikumiem, ko piemēro valstu ekspertiem un militārajam personālam, kā arī ierēdņiem no Padomes Ģenerālsekretariāta un ierēdņiem, kurus norīko Komisija.

— Lai uzlabotu ESMŠ atlases procesu, dalībvalstis tiek aicinātas katram amatam, uz ko piesakās kandidāti, izvirzīt vairāk nekā vienu kandidātu.

— Lai nodrošinātu pilnu misiju un uzdevumu spektru, ESMŠ ir organizēts, kā norādīts A papildinājumā.

— Krīzes pārvarēšanas situācijās vai mācībās ESMŠ var izveidot Plānošanas un pārvaldības vienības, kas izveidotas, ievērojot savu kompetenci, personāla sastāvu un infrastruktūru. Turklāt, vajadzības gadījumā pagaidu spēku paliešanai tas ar ESMK starpniecību varētu lūgt personālu no ES dalībvalstīm.

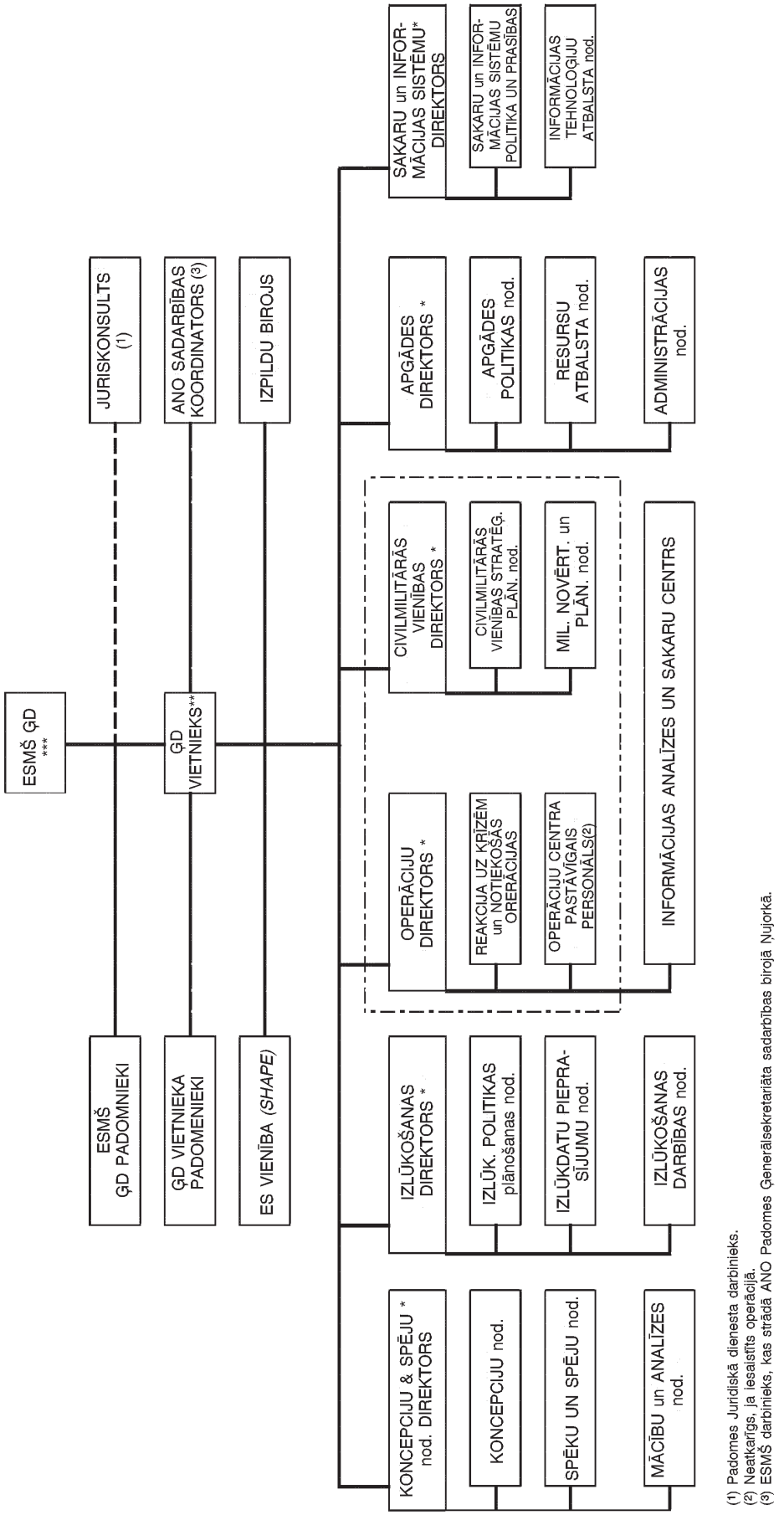
— ESMK ar ESMŠ ģenerāldirektora starpniecību nodrošina ESMŠ veikto militāro darbību vadību attiecībā un civilu krīžu pārvarēšanu. Par ESMŠ ieguldījumu attiecībā uz krīzes pārvarēšanas civilajiem aspektiem arī turpmāk funkcionālā līmenī atbildīgs ir *DGE IX*, tas attiecas uz visām darbībām (plānošana, faktu vākšanas misijas, utt.) līdz un ietverot *CMC* izstrādi un, vajadzības gadījumā, *CSO/PSO*. Kad ir pieņemts lēmums sākt misiju, tad funkcionālā līmenī atbildīgs par šo ieguldījumu kļūst CPĪC direktors. Ziņojumi par šīm darbībām saskaņā ar izveidotām procedūrām par krīzes pārvarēšanas civilajiem aspektiem jāsniedz *CIVCOM*.

6. **Attiecības ar trešām valstīm**

Attiecības starp ESMŠ un Eiropas NATO dalībvalstīm, kas nav ES dalībvalstis, citām trešām valstīm un ES kandidātvalstīm ir noteiktas attiecīgos dokumentos par ES attiecībām ar trešām valstīm.

A pielikums

ESMŠ STRUKTŪRAS SHĒMA



(1) Padomes Juridiskā dienesta darbinieks.
(2) Neatkarīgs, ja iesaistīts operācijā.
(3) ESMŠ darbinieks, kas strādā ANO Padomes Ģenerālsekretariāta sadarbības birojā Ņujorkā.

B pielikums

SAĪSINĀJUMI

A

ADMIN – Administrācijas nodaļa

ĀV – Āfrikas Vienība

C

CESDP – Kopējā Eiropas drošības un aizsardzības politika

CEUMC – Eiropas Savienības Militārās komitejas priekšsēdētājs

CPCC – Civilās plānošanas un īstenošanas centrs (CPĪC)

CIS – Sakaru un informācijas sistēmu departaments

CIS POL/REQ – Sakaru un informācijas sistēmu politika un prasības

CIV/MIL CELL – Civilmilitāra vienība

CIV/MIL STRAT PLAN – Civilmilitārās vienības stratēģiskās plānošanas nodaļa

CIVCOM – Krīzes pārvarēšanas civilo aspektu komiteja

CMC – Krīzes pārvarēšanas koncepcija

CMC SPT – Atbalsts Eiropas Savienības Militārās komitejas priekšniekam

COMMS & IS – Sakaru un informācijas sistēmu direktorāts

CONOPS – Operāciju koncepcija

CRISIS RESP/CURRENT OPS – Reaģēšanas uz krīzes situācijām/notiekošo operāciju nodaļa

CSO – Stratēģiska iespēja civilā jomā

D

DDG – ģenerāldirektora vietnieks

DGEUMS – Eiropas Savienības Militārā štāba ģenerāldirektors

DCPCC – Civilās plānošanas un īstenošanas centrs (CPĪC) direktors

DPP – aizsardzības un plānošanas process

E

ESDP – Eiropas drošības un aizsardzības politika

EUMC – Eiropas Savienības Militārā komiteja (ESMK)

EUMS – Eiropas Savienības Militārais štābs (ESMŠ)

EU CELL (SHAPE) – ES vienība SHAPE štābā

EX/TRN/ANL – Mācību un analīzes nodaļa

I

INT POLICY – Izlūkošanas politikas plānošanas nodaļa

INT PRODUCTION – Izlūkošanas darbības nodaļa

INT REQ – Izlūkdatu pieprasījums

IT SUPPORT – Informācijas tehnoloģiju atbalsta nodaļa

L

LEGAL – Juriskonsults

LOG POLICY – Apgādes politikas nodaļa

M

MAP – Militārā novērtējuma un plānošanas nodaļa

O

OCPS – Operāciju centra pastāvīgais personāls

OHQ – Operāciju štābs

OP CENTRE PERM STAFF – Operāciju centra pastāvīgais personāls

OPLAN – Operāciju plāns

OPSCEN – Operāciju centrs

OSCE – Eiropas Drošības un sadarbības organizācija (EDSO)

P

PARP – Plānošanas un plānu pārskatīšanas process

PfP – Partnerattiecības mieram

POL – Politikas nodaļa

PSC – Politikas un drošības komiteja (PDK)

PSO – Stratēģiska iespēja policijas jomā

T

TEU – Līgums par Eiropas Savienību (LES)